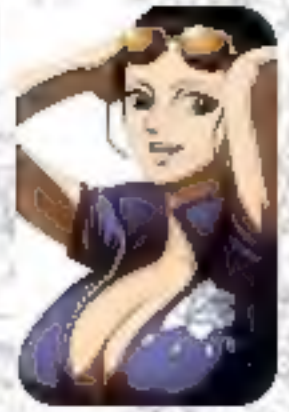
STAFF

アイオーン

AION Scanlator

BAKA-NEKO

Tradução
Rafael



Edição
Gleidi

Revisão
Carol-chan Dias

Tokyo Girls Destruction

BETTEN COURT

Capitulo 07 - Luta em pequenas doses

トーキョー・ガールズ・デストラクション

Tokyo Girls Destruction

女!!

AGORA EU NÃO POSSO FUGIR!

EHHHH?!

PRI-
MEI-
RO!!

EU...
PRECISO
ESPERAR
ATÉ QUE
ELA SAIA

だら

だら

だら

……

NESTE RITMO, EU VOU DESMA-IAR PRIMEI-RO!

POR QUE ELA ESTÁ A TANTO TEMPO NO BANHO?!

M-MUITO TEM-PO~!

ポチャン

ELA...
MER-
GU-
LHOU
?!

POR
QUÊ...?

!!!

トニーキ

WA
A
A
A
A
AH!

EU
SABIA!
ELA DES-
MAIOU!!

MMM...

MMM ...

AH

!?

EU ...?

BOM, VOCÊ ACOR- DOU.

DROGA.

ENTENDO... EU DESMAIEI NO BANHO...

ドキ

あーはっはっは。

VOCÊ ME PEGOU!

AH, EU PERDI, YEAH.

PER-DEU?

?

ENTÃO SABIA QUE EU ESTAVA LÁ DESDE O INÍCIO...

EH?

DISSE A MIM MESMA: "VOCÊ NÃO PODE SAIR ANTES DELA!"

É UM MAU HÁBITO, VIU. EU FAÇO TUDO VIRAR DESAFIO.

ME DEVE... NÃO PRECISA!

TE DEVO UMA!

E VOCÊ ME SALVOU...

ENTÃO, ESTA ESCOLA TEM BOAS GAROTAS COMO ELA TAMBÉM...

ELA NÃO PARECE SER UMA MENINA MÁ.

わはははは

ワシ

A-AMASU KUMI!

DO PRIMEI-RO ANO DA CLAS-SE NE-BLINA.

QUAL É O SEU NOME?

...

ばっ

EU SOU DO PRIMEIRO ANO, DA CLASSE VENTO,

SASARANO SARA!

TE DEVO UMA, ENTÃO QUANDO ESTIVER EM APUROS, VOU AJUDÁ-LA.

O-OBRIGADA.

A FACÇÃO AMASU ESTÁ PASSANDO, MEOW!

ME-XAM-SE!

E-EI, PARE COM ISSO!

E... NÃO ESTAMOS NA FAC-ÇÃO AMASU!

VER-DADE, MEOW?

ENQUANTO VOCÊ NÃO TIVER QUALQUER PRO-BLEMA COM O CONSELHO ESTU-DANTIL, VOCÊ PODE VIVER UMA VIDA CONFOR-TÁVEL, MEOW!

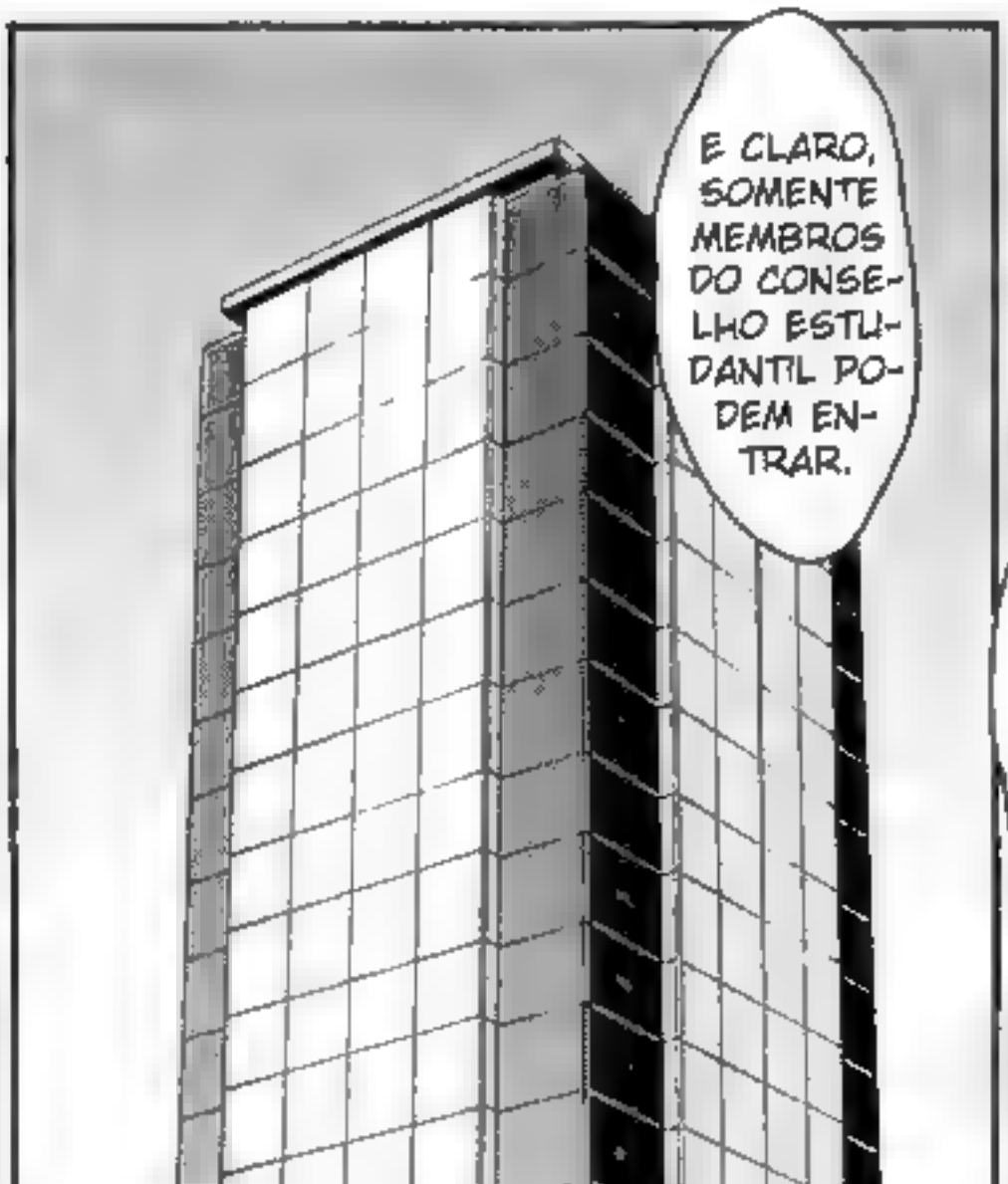
NÃO PRECISA TER MAIS MEDO DE-POIS DA ESCOLA, MEOW.

VOCÊ TEM BURAI SACHIKO COMO SUA AMIGA.

E AINDA ...

VOCÊ NÃO PRECISA FICAR PRE-OCUPADA COM ISSO, MEOW.

SE O CONSELHO ESTUDANTIL...


E CLARO, SOMENTE MEMBROS DO CONSELHO ESTUDANTIL PODEM ENTRAR.
DURANTE O TÉRMINO DA ESCOLA, TORNA-SE UM ABRIGO, MEOW.

EI,
E ESSE EDIFÍCIO?
AH, PERTENCE AO CONSELHO ESTUDANTIL, MEOW.

ENTENDEU, MEOW!!

SE VOCÊ PERDER O SEU CRACHÁ DE NOVO POR CAUSA DAS SUAS IDÉIAS MALUCAS, ENTÃO TUDO ESTARÁ PERDIDO, MEOW

SE CHEGAR PERTO DELES, ELES VÃO NOS TRATAR COMO INTRUSAS, MEOW!

COMO DISSE ANTES, SEM TRÊS INSÍGNIAS VOCÊ NÃO PODE ENCONTRÁ-LOS.

AH, VOCÊ ESTÁ PENSANDO EM ALGO MALUCO NOVAMENTE, MEOW.

EU ENTENDO...

É...

AQUI...

OLHA...

AGORA...

OK?

EU SÓ VOU DAR UMA OLHADINHA EM SEGREDO.

POR QUE ESTAMOS AQUI, QUANDO VOCÊ DISSE QUE TINHA ENTENDIDO, MEOW?

LOGO ESTARÁ SOANDO O FIM DAS AULAS!

AQUELA É A ENTRADA...

ELAS ESTÃO REALMENTE VIGIANDO...

.....

EU PODERIA DESCOBRIR ALGO SOBRE TOWA SE EU PUDESSE ENTRAR LÁ...

MAS COMO EU FAREI...

!?

!!

MEOW! UM INSETO!

SAIA!!

QUEM ESTÁ AÍ?!

T/L

AH...

MINEKO, CORRA ...

DROGA ...!

O QUE UMA SIMPLES ALUNA, FAZ AQUI?

!

PRIMEIRO ANO, CLASSE NEBLINA, AMASU KUMI.

AMASU ...?

LIII

DEIXE-ME IR...

SEI. ELA É A RAZÃO DE HAMON ESTAR EM PRISÃO DOMICILIAR...

E AGORA VOCÊ ESTÁ TENTANDO SE ESGUEIRAR PARA DENTRO DO PRÉDIO DO CONSELHO ESTUDANTIL!

GRAÇAS A VOCÊS, NOSSAS COMPANHEIRAS TIVERAM UM FIM DIFÍCIL!

ESTA É UMA AÇÃO HOSTIL PERFEITA CONTRA O CONSELHO ESTUDANTIL!

PARA QUE VOCÊ SAIBA O SEU LUGAR COMO UMA SIMPLES ESTUDANTE...

S-SEM CHANCE...

!!

EU VOU PUNI-LA!

!?

?.....

VOCÊS AJEM COMO HIENAS ENCURRALANDO SUA PRESA...

MOSTRANDO AS GARRAS EM GRUPO CONTRA UMA ÚNICA ALUNA NÃO É COMO O CONSELHO ESTUDANTIL TRABALHA!

AH.

S-SASARANO-SAN

SASA-RANO!

S-SIM.

AH, SÓ AGORA EU VI QUEM É, É A MESMA DE ONTEM!

ISSO É MANEIRA DE FALAR COM OS MEMBROS DO CONSELHO ESTUDANTIL?

VOCÊ ESTÁ NOS CHAMANDO DE HIENAS?

COMO SE EU DESSE A MÍNIMA PARA ISSO.

VOCÊ SABE QUAIS AS CONSEQUÊNCIAS QUE ISSO VAI TER, NÃO É!

MAS É MELHOR VOCÊ ESTAR PREPARADA, QUE EU VOU FAZER O MESMO PARA VOCÊ.

UMA VEZ QUE EU MESMA ENTREI NO CONSELHO ESTUDANTIL!

OLHE PARA O RELÓGIO!

ENTROU NO CONSELHO ESTUDANTIL?

T-TRÊS INSÍGNIAS...

UH...

HÁ APENAS ALGUNS MINUTOS ATÉ O TÉRMINO DAS AULAS.

BEM,

SE VOCÊ QUER UMA LUTA, EU ESTOU SEMPRE PRONTA PRA VOCÊ!

GRR

SE VOCÊ PERDER SEU TEMPO AQUI, ISSO NÃO IMPORTARÁ, MAS

AAAAA

TODAS, RECUEM PARA DENTRO DO PRÉDIO!

TU-

HI

TUT

VOCÊ ME AJUDOU ONTEM.

AGORA ESTAMOS QUITES.

SEM PRO-BLEMA.

OBRIGADA... VOCÊ ME SALVOU, SASARANO-SAN.

YEP! EU ACHO QUE É O CAMINHO MAIS RÁPIDO.

CAMINHO MAIS RÁPIDO?

HMM... VOCÊ PRETENDE PARTICIPAR DO CONSELHO ESTUDANTIL?

EU PRECISO ME JUNTAR AO CONSELHO ESTUDANTIL, MAS EU NÃO PUDE SEQUER CONHE-CÊ-LA...

SE EU QUISER DERROTAR A Nº 1,

EU QUERO ME TORNAR A Nº 1 DESTA ACADEMIA, NÃO IMPORTA COMO.

UMM.. COMO VOCÊ ESTÁ NO CONSELHO ESTUDANTIL, HÁ UM PEDIDO QUE QUERO...

OH! SEJA RÁPIDA!

...UMA CONDIÇÃO?

MAS HAVIA UMA CONDIÇÃO PARA ENTRAR NO CONSELHO ESTUDANTIL.

SIM

カチ

EU PRECISO PEGAR A GAROTA CHAMADA BURAI SACHIKO.

E PARECE QUE ELA SÓ APARECE DURANTE O TÉMINO DAS AULAS, ENTÃO EU ESTOU TENDO UM MOMENTO DIFÍCIL ..

O CONSELHO ESTUDANTIL ME DISSE VIVA OU MORTA, NÃO IMPORTA.

EH...

ISSO ...

EHM ...

EH?!

VOCÊ CONHECE BURAI SACHIKO?

ESPERE UM POUCO.

!

EH?

DEPOIS DAS AULAS, ESTE LUGAR SE ENCHE DE MENINAS TENTANDO PEGAR MEMBROS DO CONSELHO ESTUDANTIL QUE CHEGARAM TARDE DEMAIS PARA RECUAR.

NÃO SE MOVA DESNECESSÁRIAMENTE.

MAS PARECE QUE ELAS TÊM INSÍGNIAS

KUKUKU... ELAS NÃO SÃO DO CONSELHO ESTUDANTIL

TAN-TAS ...

O QUE VAI ACONTECER!

OK

NÃO ME CULPEM PELO

WR
AA
AA
AR!

GYA

NÃO SE ARREPENDAM MAIS TARDE!

MESMO SE NÃO PUDER MAIS ANDAR POR UM TEMPO!

O PÁSSARO MADRUGADOR PEGA A MINHOCA!*

*N T= "O PÁSSARO MADRUGADOR PEGA A MINHOCA" É UM PROVÉRBIO QUE SIGNIFICA QUE A VITÓRIA VEM PARA AQUELES QUE SE PREPARAM BEM E TRABALHAM DURO SE VOCÊ SEMPRE ACORDA MUITO CEDO, TEM GRANDES CHANCES DE SUCESSO.

LEM-
BREM-
SE!

O NOME DA GAROTA QUE EM BREVE REINARÁ SOBRE ESTA ACADEMIA!

SUSU...

TENDO UMA LUTA EM PEQUENAS DOSES, SASARANO SARA. ESSA SOU EU!

EU GOSTO DE LUTAR MELHOR DEPOIS DAS REFEIÇÕES!

TÃO FORTE QUANTO BURAI-SAN... NÃO, AINDA MAIS FORTE?

U-UAU!

V-VOCÊ ME SALVOU DE NOVO...

ENTÃO, VOCÊ CONHECE ELA?

A GAROTA CHAMADA BURAI SACHIKO?

SE EU DISSER, AS DUAS VÃO LU-TAR!

EU NÃO POSSO DIZER A ELA!

HUM ...

?

BEM ...

EU ...